

*ProPAN: Proceso para la  
Promoción de la Alimentación  
del Niño*



**ProPAN: La  
Metodología, el  
Software y Ejemplos  
de Cómo se ha Usado  
para Mejorar la  
Alimentación del Niño  
Menor de 2 Años**

Helena Pachón  
17 Octubre 2006  
Quito, Ecuador

---

*Raúl Borbolla González*

# Marco conceptual del manual

---

## 12 Prácticas Ideales

1. Lactancia en 1<sup>a</sup> hora > parto
2. Sin sustancias pre-lácteas
3. Con calostro
4. A libre demanda día y noche
5. Exclusivamente hasta los 6 meses
6. No destetado antes de los 24 meses
7. Iniciación de alimentación complementaria a los 6 meses con semi-sólidos o sólidos
8. Reciban kilocalorías requeridas
9. Reciban alimentos de alta densidad nutricional y energética
10. Sean alimentados con la frecuencia recomendada
11. Coman CPA de forma diaria
12. Apoyados y motivados a comer

# Marco conceptual del manual

---

12 Prácticas  
Ideales

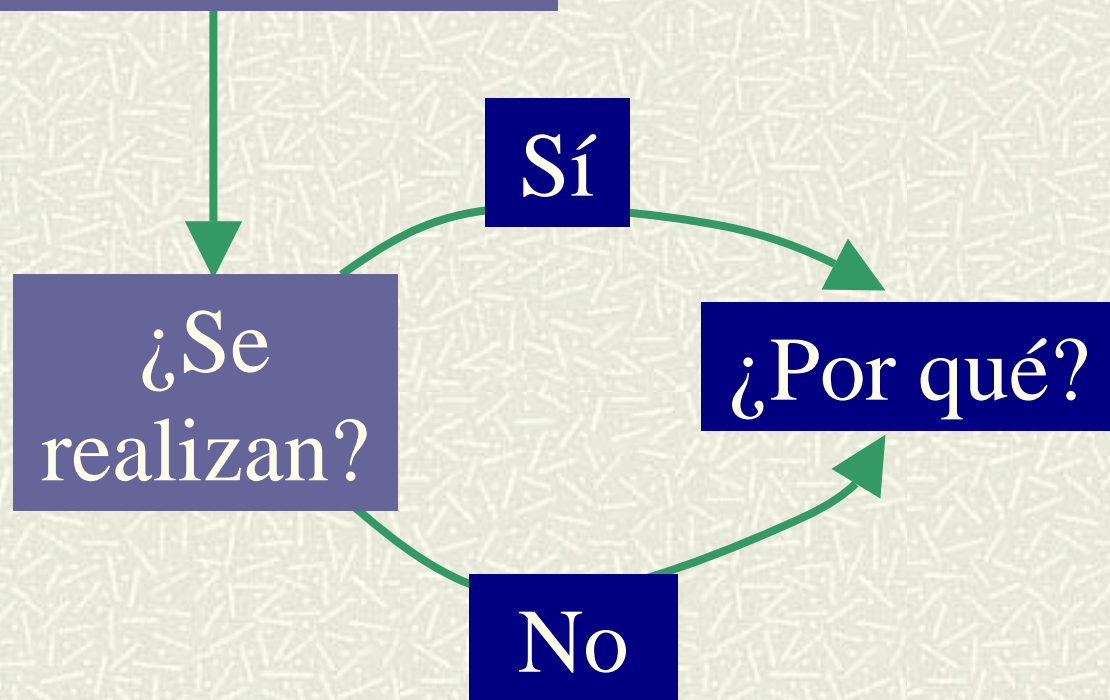


¿Se  
realizan?

# Marco conceptual del manual

---

12 Prácticas  
Ideales



# Marco conceptual del manual

---

12 Prácticas  
Ideales

¿Se  
realizan?

Sí

¿Por qué?

No

¿Cómo  
animar a otros  
a seguir?

¿Se podrían  
realizar  
(modificadas)?

# Marco conceptual del manual

---

Recomendaciones

# Marco conceptual del manual

---

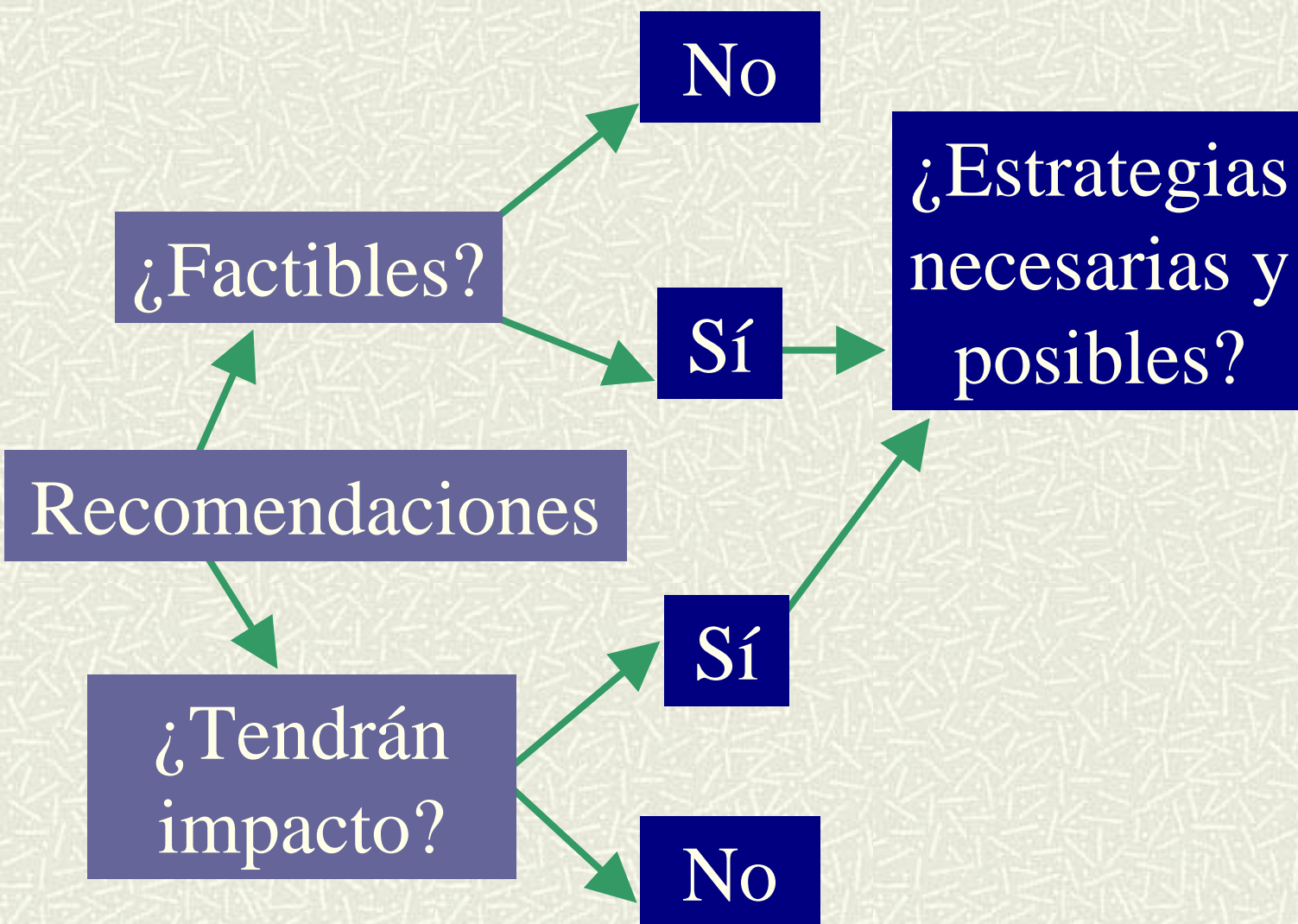
¿Factibles?

Recomendaciones

¿Tendrán  
impacto?

# Marco conceptual del manual

---





# Marco conceptual del manual

---



# Módulos del manual *ProPAN*

---



# Metodología:

## Módulo I. Diagnóstico

---

### ❖ Recolección de información

#### ❖ Métodos cuantitativos y cualitativos (n = 6)

- Encuesta general: lactancia, ESE, comunicación
- Recordatorio de dieta de 24 horas
- Encuesta de mercado
- Observación oportunista
- Entrevista semi-estructurada
- Atributos de alimentos



# Metodología:

## Módulo I. Diagnóstico (cont.)

---



- ❖ Análisis mediante
  - ❖ Programa de cómputo
  - ❖ Matrices
- ❖ Integración de datos, análisis de prácticas y formulación de recomendaciones

# Resultados:

## Módulo I. Diagnóstico

---

- ❖ Problemas dietéticos y de prácticas
- ❖ Entorno contextual de las prácticas
- ❖ Recomendaciones para mejorar problemas



# Metodología:

## Mód II. Recetas y Recomendaciones

---

- ✿ Creación de recetas nuevas o modificadas
  - ❖ Grupos de madres y niños, preparación culinaria y aceptabilidad
- ✿ Pruebas de recomendaciones
  - ❖ Pruebas domiciliarias de 1 semana y factibilidad



# Resultados:

## Mód II. Recetas y Recomendaciones

---

- ❖ Recetas nutritivas con mayor probabilidad de ser adoptadas
- ❖ Recomendaciones factibles y aceptadas



# Metodología:

## Módulo III. Plan de Acción

---

- ✿ Revisar los resultados de la investigación
- ✿ Listar posibles estrategias de intervención
- ✿ Seleccionar estrategias de intervención
- ✿ Diseñar el plan de acción





# Resultados:

## Módulo III. Plan de Acción

---



*Plan de acción  
detallado y completo*

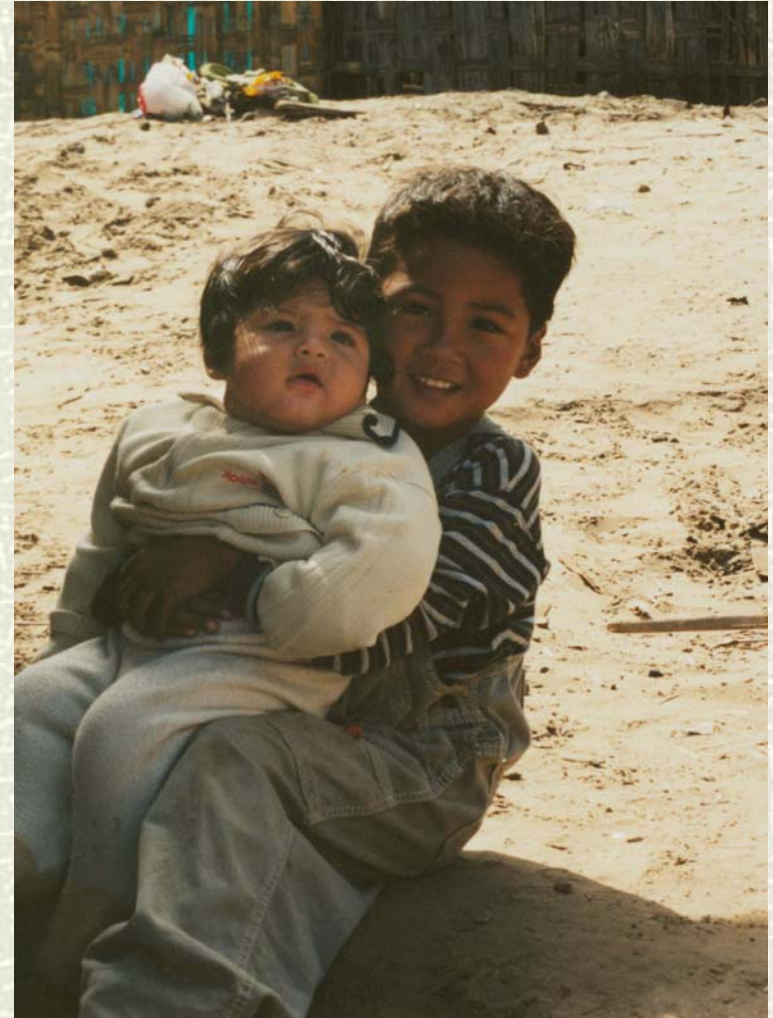
- Estrategias
- Actividades
- Personal
- Materiales
- Cronograma de implementación

# Metodología:

## Módulo IV. Monitoreo y Evaluación

---

- ✿ Especificar metas
- ✿ Identificar ingresos, egresos, resultados, impacto y beneficios
- ✿ Diseñar sistema de monitoreo y evaluación



# Resultados:

## Módulo IV. Monitoreo y Evaluación

---



### *Plan de monitoreo y evaluación*

- Indicadores
- Muestreo
- Cronograma

# Beneficios del manual *ProPAN*

---

- ✿ Contempla prácticas de lactancia materna y alimentación complementaria
- ✿ Integra métodos cuantitativos y cualitativos
- ✿ Explica cómo analizarlos
- ✿ Proporciona lineamientos para convertir datos en un programa implementable
- ✿ Ofrece la opción de usar los módulos por separado

# PROPAN

**ProPAN: Proceso para la Promoción de la Alimentación del Niño**  
**Programa de Cómputo**

Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory

Instituto de Investigación Nutricional del Perú

Instituto Nacional de Salud Pública de México

Organización Panamericana de la Salud

26 Enero 2005, Versión 3.0

# Programa de cómputo de *ProPAN*

---

- ❖ Complementa la metodología del manual
- ❖ Analiza
  - ❖ Encuesta general
  - ❖ Recordatorio de dieta de 24 horas
  - ❖ Encuesta de mercado (La Mejor Compra, IIN Perú)
  - ❖ Perfil nutricional de recetas
- ❖ Tabla de composición de alimentos latinoamericanos
  - ❖ N=1040 alimentos o platos
  - ❖ México, USDA, Brasil, Jamaica, Panamá
  - ❖ Formato Epi Info y Excel
  - ❖ Margarita Safdie, INSP México

# Programa de cómputo de *ProPAN*

---

- ✿ Sistema basado en Epi Info (DOS)
- ✿ Funciona dentro de Windows
- ✿ Ocupa ~7 MB (se puede instalar cada vez)
- ✿ Incluye formularios de todos los módulos
- ✿ Incluye manual del programa
- ✿ Desarrollado por Kevin Sullivan,  
Universidad de Emory

# Pasos para usar el programa

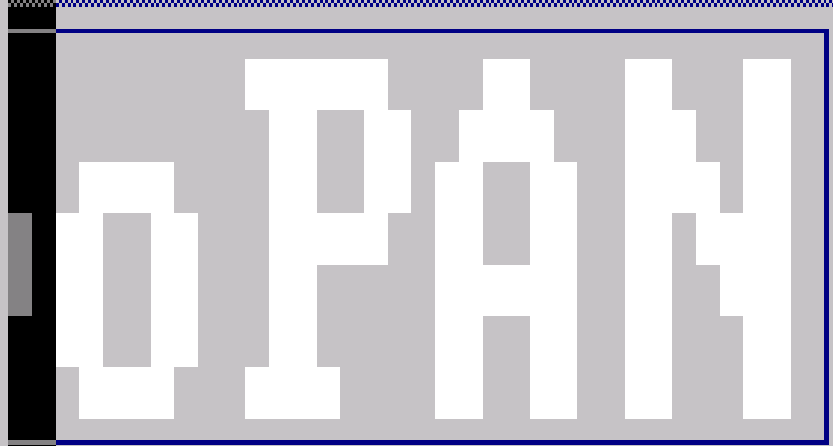
---

- ✿ Seleccionar / importar tabla de composición
  - ❖ *ProPAN*
  - ❖ Otra
- ✿ Crear nuevo archivo / capturar datos
- ✿ Analizar datos





- Captura de datos
- Capturar/editar datos ▶
- Crear nuevo archivo ▶
- Tablas de composición
- Tabla utilizándose
- Mirar tabla ▶
- Buscar alimentos
- Editar tabla
- Programas CHECK y IMPORT
- CHECK personalizar enter
- IMPORTar archivos**
- Salir



la Promoción de la Alimentación del Niño  
 Programa de Cómputo

Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory  
 Instituto de Investigación Nutricional del Perú  
 Instituto Nacional de Salud Pública de México  
 Organización Panamericana de la Salud  
 26 Enero 2005, Versión 3.0

Auto



IMPORT de EpiInfo Vers 6.04

Importar

Formato de Entrada

- Longitud Fija
- Delimitado
- Lotus
- dBASE

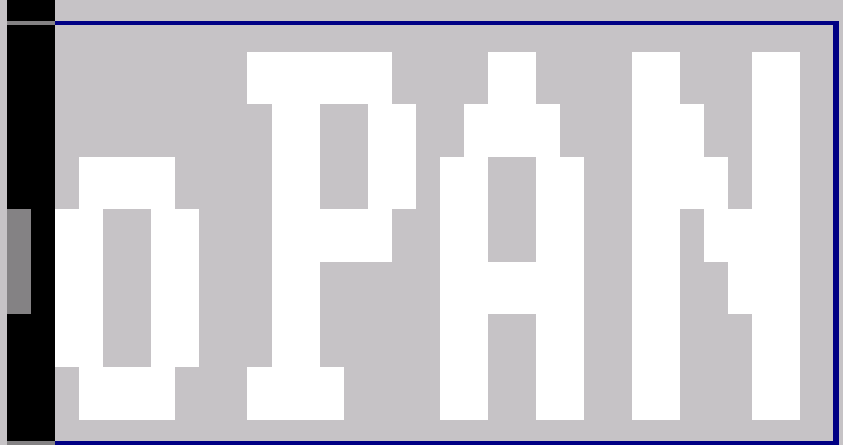
Nombre del Archivo de Entrada

Nombre del Archivo de Salida

Aceptar

Cancelar

- Captura de datos
  - Capturar/editar datos ▶
  - Crear nuevo archivo ▶
  - Tablas de composición
  - Tabla utilizándose**
  - Mirar tabla ▶
  - Buscar alimentos
  - Editar tabla
  - Programas CHECK y IMPORT
  - CHECK personalizar enter
  - IMPORTar archivos
- 
- Salir



la Promoción de la Alimentación del Niño  
 Programa de Cómputo

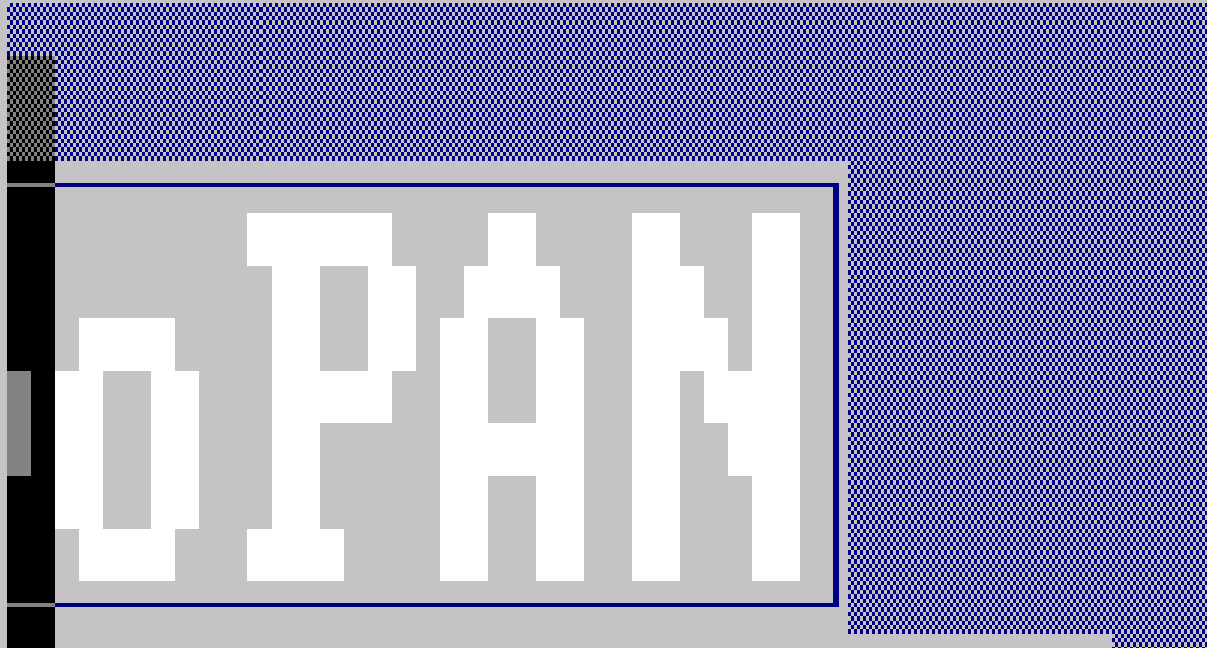
Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory  
 Instituto de Investigación Nutricional del Perú  
 Instituto Nacional de Salud Pública de México  
 Organización Panamericana de la Salud

26 Enero 2005, Versión 3.0

Tabla utilizándose: ProPAN

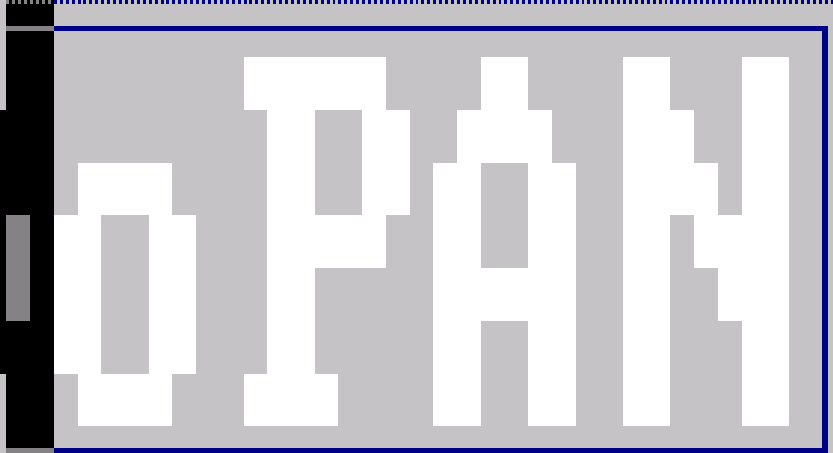
Oprime <Enter> para regresar al menú principal

- Captura de datos
  - Capturar/editar datos ▶
  - Crear nuevo archivo ▶
  - Tablas de composición
  - Tabla utilizándose
  - Mirar tabla ▶**
- Tabla Completa**
  - por Nombre
  - por Código
- IMPORT
  - enter
- Salir



la Promoción de la Alimentación del Niño  
 Programa de Cómputo  
 Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory  
 Instituto de Investigación Nutricional del Perú  
 Instituto Nacional de Salud Pública de México  
 Organización Panamericana de la Salud  
 26 Enero 2005, Versión 3.0

- Captura de datos
- Capturar/editar datos ▶
- Crear nuevo archivo ▶
- Recordatorio de Dieta
- Encuesta General
- Encuesta de Mercado
- Programas CHECK y IMPORT
- CHECK personalizar enter
- IMPORTar archivos
- Salir



la Promoción de la Alimentación del Niño  
 Programa de Cómputo  
 Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory  
 Instituto de Investigación Nutricional del Perú  
 Instituto Nacional de Salud Pública de México  
 Organización Panamericana de la Salud  
 26 Enero 2005, Versión 3.0

Al archivo que creará, el programa automáticamente le adicionará la letra "G" al principio y las letras ".REC" al final. Por favor proporcione hasta 7 caracteres al nombre del archivo en el espacio abajo.

- ▶ Por lo tanto, el nombre del archivo será "G" + hasta 7
- ▶ caracteres que Ud. proporciona + ".REC"

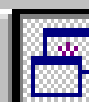
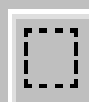
ECUADOR

Aceptar

Cancelar

26 Enero 2005, Versión 3.0

Auto



12. Se encuentra la madre del niño? (encmadre)

#### IV. LACTANCIA MATERNA

13. Cuantas veces se hizo control prenatal? (control)

14. Donde dio a luz a (nombre del niño)? (dioluz)

14.1 Donde dio a luz (otras respuestas) (dioluzo)

15. Que fue lo primero que tomo el niño despues de nacer? (primtomo)

15.1 Que tomo primero (otras respuestas) (pritomoo)

16. Alguna vez le dio pecho a (nombre del niño)? (diopecho)

17. A las cuantas horas de nacido le dio pecho por primera vez? (horapecth)

18. Le dio calostro al niño? (calostro)

19. Actualmente le esta dando pecho al niño? (dandopec)

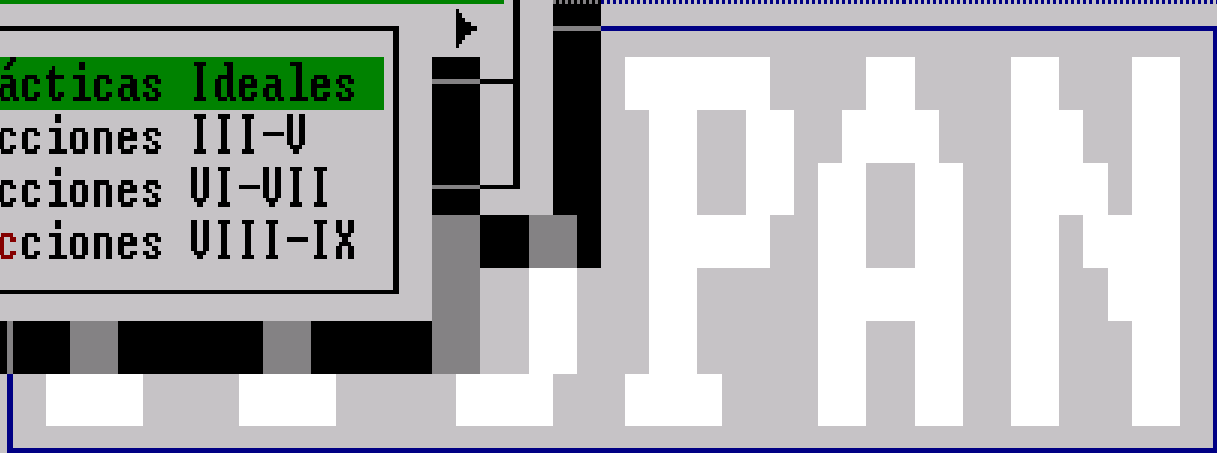
DANDOPEC: Valores posibles: 1 a 2, 88, 99

Modo Multiusuari

Ctrl-N-Nuevo Ctrl-F-Buscar F5-Imprimir F6-Borrar F9-Opciones F10-HechoReg= 1



- Recordatorio de Dieta ▶
- Encuesta General** ▶
- ▶
- Prácticas Ideales**
- Secciones III-V
- Secciones VI-VII
- Secciones VIII-IX



**ProPAN: Proceso para la Promoción de la Alimentación del Niño**  
**Programa de Cómputo**  
Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory  
Instituto de Investigación Nutricional del Perú  
Instituto Nacional de Salud Pública de México  
Organización Panamericana de la Salud  
26 Enero 2005, Versión 3.0

Escoja el Archivo

Archivos

**GECUADOR.REC**

.. \

A: \

B: \

C: \

**Aceptar**

**Cancelar**

---

C:\PROPAN\G\*.REC

GECUADOR.REC	15313	Nov 14, 2003	10:54am
--------------	-------	--------------	---------

ProPAN  
Escue

1 Niño  
Emory



\*\*Practica Ideal 1. Que el 100% de los ninos sea amamantado por primera vez dentro de la primera hora despues del parto

LACTANCIA: A Las Cuantas Horas Despues Del Parto Dio Pecho Por Primera Vez

HORAS	Frec	Porcent	Acum
1 Menos de 1 hora	22	27.2%	27.2%
2 De 1 a 3 horas	21	25.9%	53.1%
3 Mas de 3 horas	37	45.7%	98.8%
88 No aplica/No procede	1	1.2%	100.0%
Total	81	100.0%	

\*\*Practica Ideal 2. Que el 100% de los ninos no sea alimentado con sustancias pre-lacteas

Captura de datos

Capturar/editar datos ▶

Recordatorio de Dieta

Encuesta General

Encuesta de Mercado

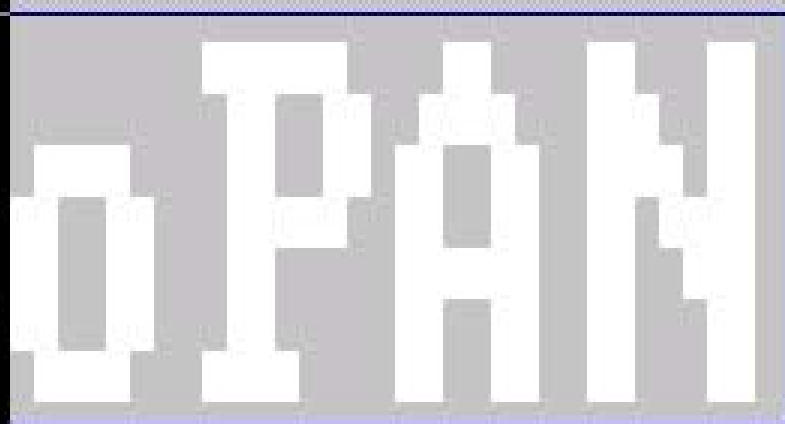
Editar tabla

Programas CHECK y IMPORT

CHECK personalizar enter

IMPORTar archivos

Salir



la Promoción de la Alimentación del Niño  
Programa de Cómputo

Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory

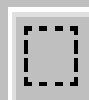
Instituto de Investigación Nutricional del Perú

Instituto Nacional de Salud Pública de México

Organización Panamericana de la Salud

26 Enero 2005, Versión 3.0

Auto



## Recordatorio de Dieta de 24 Horas: Información Demográfica

Formulario  Fecha de la entrevista  Ubicación Código del encuestador Código del niño  Sexo del niño  Fecha de nacimiento Edad (meses)  Edad calculada ¿Da pecho? ¿Ayer fue un día festivo en la comunidad? ¿Ayer tuvieron una fiesta familiar? ¿Ayer estuvo el niño enfermo con fiebre, tos o diarrea? 

FORMULARIO: Números enteros.

Modo Multiusuario

Ctrl-N-Nuevo Ctrl-F-Buscar F5-Imprimir F6-Borrar F9-Opciones F10-HechoReg= 1

Recordatorio de Dieta de 24 Horas: Información Demográfica

Peso [ ] Talla [ ]

Número de mamadas [ ]

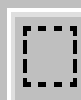
Indicador del estado socioeconómico [ ]

Age [ ] Sex [ ] Weight [ ] Height [ ]

	Percentil	Puntos Z	Mediano
Talla/edad	HAP [ ]	HAZ [ ]	HAM [ ]
Peso/edad	WAP [ ]	WAZ [ ]	WAM [ ]
Peso/talla	WHP [ ]	WHZ [ ]	WHM [ ]
		Flag [ ]	

Cuando termines de llenar los datos presione [F10]

Auto



## Recordatorio de Dieta de 24 Horas: Alimentos Consumidos

Código del niño Tiempo de comida Nombre alimento o  
preparación (descri)

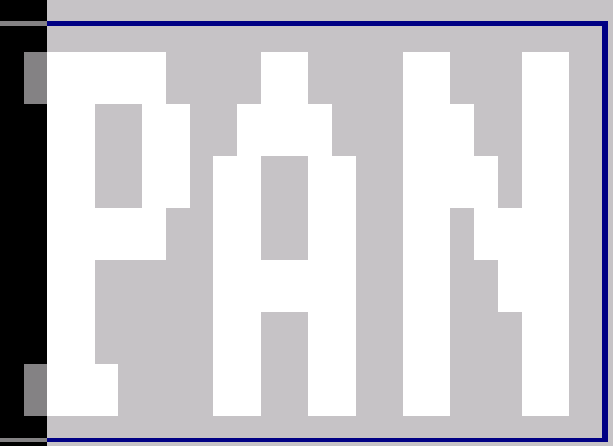
Codigo alimento

Cantidad gramos: Servida Consumida 

Después de que haya ingresado todos los alimentos consumidos por un niño, presione (F10) para regresar a la pantalla previa

**Recordatorio de Dieta** ▶

- Alimentos Más Consumidos**
- Antropometría
- Calorías en Cada Comida
- Cantidad
- Carne/Pescado/Aves (CPA)
- Consumida/Servida
- Demográfica
- Densidad de Alimentos
- Densidad Diaria
- Frecuencia Diaria
- Ingesta Nutrientes
- Kcal/Kg



ión de la Alimentación del Niño  
de **Cómpu**  
ins de la Universidad de Emory

**Instituto de Investigación Nutricional del Perú**  
Instituto Nacional de Salud Pública de México  
Organización Panamericana de la Salud  
26 Enero 2005, Versión 3.0






---

 ENTRECOMIDA DE LA MANANA
 

---

ENTRECOMIDA DE LA MANANA: El Porcentaje de Calorias de Alimentos Complementarios Consumido Antes del Desayuno o entre el Desayuno y el Almuerzo La Muestra Completa

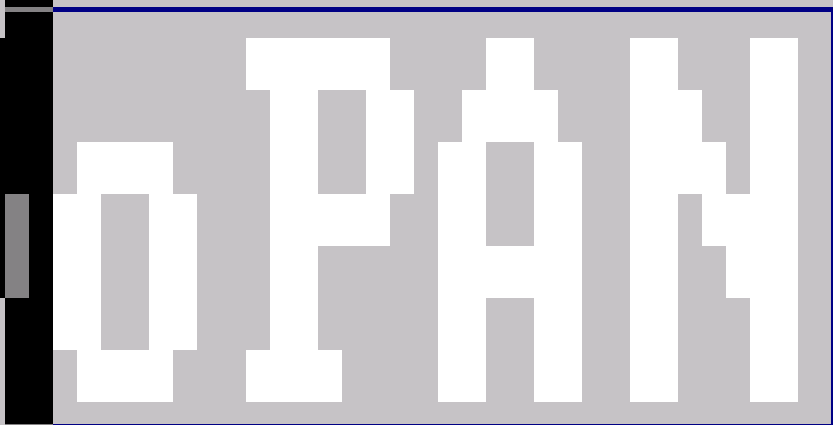
Variable	Obs	Total	Media	Varianza	Desv Est
CAL_DSN	85	1333.520	15.688	352.943	18.787

ENTRECOMIDA DE LA MANANA: El Porcentaje de Calorias de Alimentos Complementarios Consumido Antes del Desayuno o entre el Desayuno y el Almuerzo Lactantes y No Lactantes

Selección activa: Da\_Pecho = "SI"

Variable	Obs	Total	Media	Varianza	Desv Est
CAL_DSN	62	1022.702	16.495	416.511	20.409

- Captura de datos
  - Capturar/editar datos ▶
  - Recordatorio de Dieta
  - Encuesta General
  - Encuesta de Mercado
- Editar tabla
- Programas CHECK y IMPORT
  - CHECK personalizar enter
  - IMPORTar archivos
- Salir



la Promoción de la Alimentación del Niño  
 Programa de Cómputo  
 Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory  
 Instituto de Investigación Nutricional del Perú  
 Instituto Nacional de Salud Pública de México  
 Organización Panamericana de la Salud  
 26 Enero 2005, Versión 3.0



FORMULARIO 5.1  
ENCUESTA DE MERCADO

ID: 1

Nombre del lugar de venta:

Fecha de encuesta



Auto



FORMULARIO 5.1  
ENCUESTA DE MERCADO

ID: 1

Codigo alimento

Nombre alimento o  
preparación (descri)

Unidad

Peso Neto de 1a Unidad

Precio1

Precio2

Precio3

- Recordatorio de Dieta ▶
- Encuesta General ▶
- Encuesta de Mercado ▶**

- Costo Beneficio**
- Costo Promedio Alimentos



**ProPAN: Proceso para la Promoción de la Alimentación del Niño**  
**Programa de Cómputo**  
 Escuela de Salud Pública Rollins de la Universidad de Emory  
 Instituto de Investigación Nutricional del Perú  
 Instituto Nacional de Salud Pública de México  
 Organización Panamericana de la Salud  
 26 Enero 2005, Versión 3.0

## VITAMINA A en 1 Unidad Monetaria

ID	CODIGO	DESCR	VITA
2	457	Higado crudo res	6607.0
3	168	Apio hojas	2594.7
1	80	Zanahoria	2513.8
2	234	Leche sabor a chocolate	1282.6
1	98	Acelga	1230.3
4	87	Cebolla hojas	934.5
4	82	Zapallo	873.4
1	225	Leche reconstituida	631.1

## MAGNESIO en 1 Unidad Monetaria

ID	CODIGO	DESCR	MAGNES
----	--------	-------	--------

# Beneficios del programa de cómputo *ProPAN*

---

- ✿ Analiza los datos cuantitativos del manual
- ✿ Considera las recomendaciones dietéticas para los niños < 2 años
- ✿ Independientemente de *ProPAN*, se pueden analizar recordatorios, recetas y encuestas de mercado
- ✿ Utiliza una tabla con ~1000 alimentos consumidos en Latinoamérica y el Caribe

# Ejemplos de cómo se ha usado

Bolivia

Brasil

Ecuador

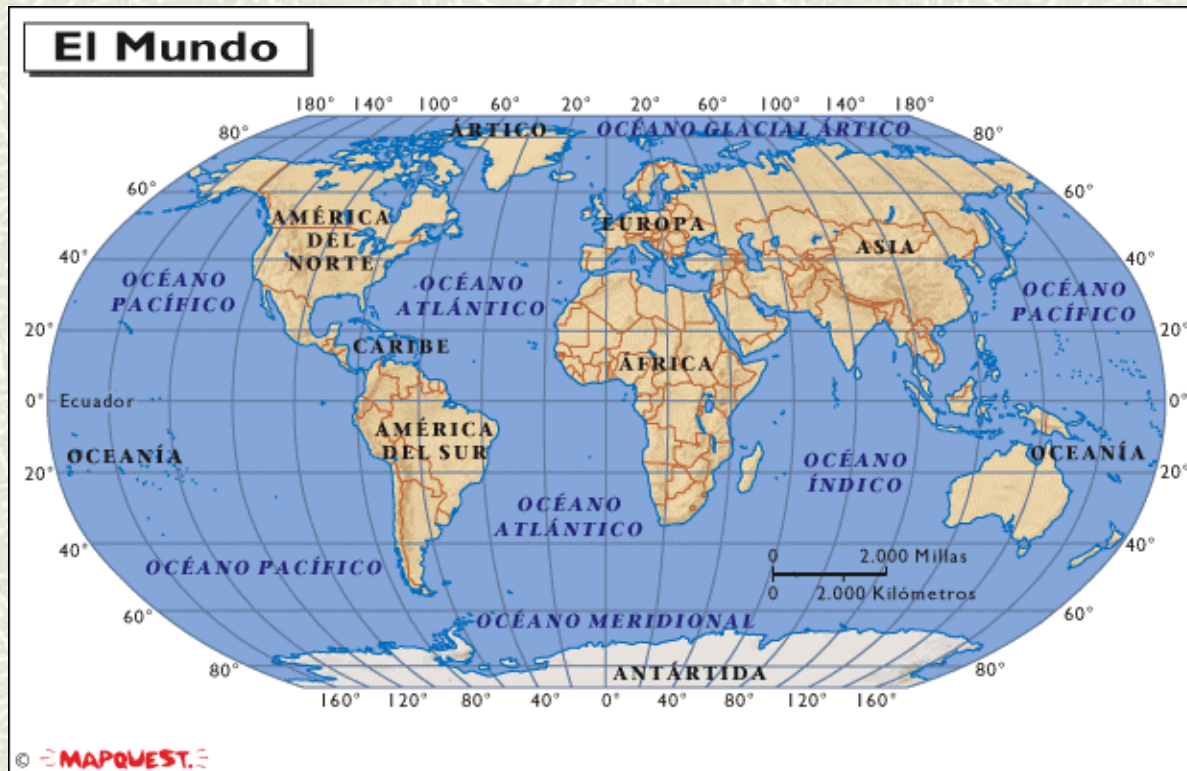
Guatemala

Jamaica

México

Panamá

Perú



Cambodia

Lao PDR



# Ejemplos de cómo se ha usado

---



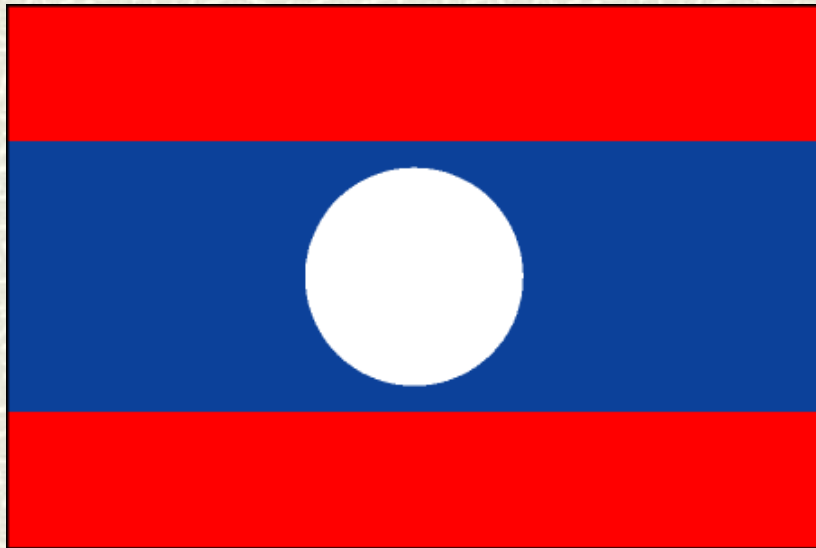
<http://www.flag-zone.com>

- ✿ Bolivia 2001
- ✿ Se caracterizaron las prácticas de alimentación infantil en una zona urbana del país
- ✿ Con los datos se consiguió fondos del Global Forum para implementar una intervención promocionando la lactancia materna exclusiva

(Fuente: Chessa Lutter)

# Ejemplos de cómo se ha usado

---



<http://www.flag-zone.com>

- ✿ Lao PDR 2001
- ✿ Se utilizó para capacitar en, recolectar y analizar datos de ende formativo
- ✿ Se diseñó una intervención de alimentación infantil

(Fuente: Hilary Creed-Kanashiro)

# Ejemplos de cómo se ha usado

---



✿ Brasil, Jamaica, México, Panamá 2002-2003



✿ Se recolectó datos comparables acerca de la alimentación infantil



✿ En Panamá, se utilizaron los resultados para promover la fortificación con hierro de “Cremas” un producto alimenticio frecuentemente consumido por los niños



# Ejemplos de cómo se ha usado

---



<http://www.flag-zone.com>

- ✿ Ecuador 2002-2003
- ✿ Se utilizó el software de *ProPAN* para evaluar la dieta de niños participando en una evaluación de un programa nacional de nutrición, PANN 2000
- ✿ PANN 2000 mejora la ingesta y el estado nutricional de los niños

(Fuente: Chessa Lutter)

# Ejemplos de cómo se ha usado

---



<http://www.flag-zone.com>



México 2004



Se utilizó en el curso de verano del INSP: Curso de Diseño, Implementación y Evaluación de Intervenciones de Comunicación en Nutrición

(Fuente: Hilary Creed-Kanashiro)

# Ejemplos de cómo se ha usado

---



<http://www.flag-zone.com>

- ✿ Cambodia 2006
- ✿ Se creó una tabla de composición en base a la tabla de *ProPAN*
- ✿ Se analizó datos de un recordatorio de dieta de 24 horas como parte de un estudio formativo de la alimentación infantil

(Fuente: Tita Picado)

# Ejemplos de cómo se ha usado

---



<http://www.flag-zone.com>

- ✿ Guatemala 2006
- ✿ Se capacitó a 28 personas en *ProPAN* con énfasis en la investigación formativa y para desarrollar estrategias en educación y comunicación para mejorar prácticas de alimentación infantil

(Fuente: Hilary Creed-Kanashiro)

# Ejemplos de cómo se ha usado

---



<http://www.flag-zone.com>

- ✿ Perú 2006
- ✿ Se utilizó en el curso Iowa-IIN sobre Nutrición Internacional en el módulo de Educación y Comunicación en Nutrición

(Fuente: Hilary Creed-Kanashiro)



# Reconocimientos

---


*ProPAN* ha sido un logro inter-institucional



# Cómo obtener una copia

<http://www.paho.org/Spanish/AD/FCH/NU/ProPAN-index.htm>

p://www.paho.org/Spanish/AD/FCH/NU/ProPAN-index.htm

 **Organización Panamericana de la Salud**  
Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud

[VIEW THIS PAGE IN ENGLISH](#)

Busque  [IR](#) [?](#)

[Página Inicial](#) [Datos de salud pública](#) [Lista de Temas](#) [Centro de prensa](#) [Productos de información](#) [Editorial OPS](#) [Recursos de conocimiento](#)

[Inmunizaciones](#) - [Nutrición](#) - [Salud del Niño y del Adolescente](#) - [Salud Materna](#) - [VIH/SIDA](#)

Unidad de Nutrición


## **ProPAN: Proceso para la Promoción de la Alimentación del Niño**

**Universidad de Emory, EEUU; Instituto de Investigación Nutricional, Perú; Instituto Nacional de Salud Pública, México y Organización Panamericana de la Salud, EEUU.**

Octubre, 2003

**ProPAN** es un manual dirigido a los ministerios de salud, organizaciones no gubernamentales y organizaciones bilaterales e internacionales que estén interesados en mejorar la dieta y las prácticas de alimentación del lactante y del niño pequeño, para prevenir la desnutrición durante la niñez. Este manual describe paso a paso el proceso empezando con la identificación cuantitativa y cualitativa de los problemas dietéticos y nutricionales y del porqué estos ocurren; y terminando con el diseño y evaluación de un plan de intervención para corregir los problemas identificados.

Una característica distintiva clave de **ProPAN** es su amplitud. El manual incluye pasos para recolectar, analizar e integrar la información cuantitativa y cualitativa, provee guías para el diseño de un programa y revisa estrategias de evaluación. Adicionalmente **ProPAN** contiene un programa de cómputo en el formato de EPI INFO (*estará disponible en este sitio próximamente*) desarrollado específicamente para el análisis cuantitativo de las dietas de los lactantes y niños pequeños. Otras características singulares de **ProPAN** son las siguientes:



# Cómo obtener una copia

<http://www.paho.org/Spanish/AD/FCH/NU/ProPAN-index.htm>

Programa de cómputo,  
versión beta:

[h.pachon@cgiar.org](mailto:h.pachon@cgiar.org)

Helena Pachón



Archivos en PDF

Actualizado 16/10/2003

Es posible abrir el documento completo o secciones individuales:

[Documento Completo](#)  
(PDF- 1.2MB)

[Carátula](#)  
(PDF- 66.9Kb)

[Cuadro de Contenidos](#)  
(PDF- 16.2Kb)

[Reconocimientos](#)  
(PDF- 12.9Kb)

[Glosario](#)  
(PDF- 22.2Kb)

[Introducción](#)  
(PDF- 31Kb)